



REpubblica Italiana

Mod. 129 (A)

28466

12 GEN. 1959

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

Domanda di revisione

Il sottoscritto Sigg. G. Sciscione-F. Gabella residente a Roma
Via Maria Cristina, 5 legale rappresentante della Ditta GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.
con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
della pellicola intitolata: LES AMANTS (copia originale)

della marca: NOUVELLES EDITIONS DE FILMS nazionalità francese

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.900. accertata metri

Roma, li

GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.
(Gli Amministratori Delegati)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGIA: LOUIS MALLE

INTERPRETI PRINCIPALI: JEANNE MOREAU-ALAIN CUNY-JUDITH MAGRE

SOGGETTO:

Giovanna non era una creatura d'eccezione: bensì una provinciale di trent'anni sposata da otto a Enrico Tournier, uomo caustico e autoritario, troppo preso dalle sue occupazioni, per consacrarsi del tutto a lei. Ella si annoiava nella grande tenuta ch'essi abitavano vicino a Digione. La sua unica distrazione era quella di recarsi tutti mesi a Parigi dalla sua amica Maggy, la cui vita mondana l'affascinava. Fu in casa di lei che Giovanna conobbe Raoul Vauvasseur, perfetto gentlmen e campione di polo, che non tardò a diventare il suo amante. Ma fu una doppia delusione: Giovanna temeva che Enrico non s'accorgesse del tradimento, ma questi continuò a usare verso di lei l'indifferenza di sempre e ciò le fece comprendere che ella contava ben poco nella vita di suo marito. Quanto a Raoul, ella dovette accorgersi ch'egli non era uomo capace a dedicarsi tutto e soltanto a lei, e perciò il loro amore non l'avrebbe mai soddisfatta. Un incidente di macchina, a Digione, offrì a Giovanna l'occasione di conoscere uno strano tipo di giovanotto, Bernard Langlois, il quale per toglierla d'impiccio le offrì di prenderla a bordo della propria auto, sì da poter con questa arrivare alla villa. Enrico insistette perchè Bernard accettasse l'ospitalità e passasse la notte presso di loro. Giovanna si sentiva segretamente attratta dal giovane, così strano e ironico. Nella sua camera la giovane donna, assai nervosa, non può prendere sonno, e scende nel salone, ma ecco che incontra Bernard, essi si sentono attratti l'uno verso l'altro; a poco a poco nasce un amore frenetico e irresistibile che gli toglie ogni senso di prudenza. All'alba i due amanti partono insieme. Ma a mano a mano ch'essi si allontanano dal ricordo struggente di quella meravigliosa notte, entrambi comprendono che il loro amore è fragile, anche se lo infiammò un ardore subitaneo quanto intenso. L'auto corre veloce, ma andranno essi lontano?



REPUBBLICA ITALIANA

Distribuzione: GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
(SERVIZIO DELLO SPETTACOLO)

Domanda di revisione

Roma

Sigg. G. Sciacca - T. Gabella

residente a

GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

legale rappresentante della Ditta

Maria Cristina, 5

Via

Roma

con sede a

domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione

della pellicola intitolata:

francese

nazionalità

NOUVELLES EDITIONS DE FILMS

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

S. 900.

lunghezza dichiarata metri

GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

(Globe Films International S.p.A.)

Roma, 11

Ul. Terza - Roma, 11 - Tel. 40000

RECESSIONE DEL SOGGETTO

RECESSIONE

INTERPRETI PRINCIPALI: JEANNE MORVAN - ALAIN BROY - JUDITH MAGRE

SOGGETTO:

Giovanna non era una creatura d'eccezione: bensì una provinciale di trent'anni agitata da uno spirito di rivolta, un po' caparbio e autoritario, troppo preso dalle sue occupazioni, per consacrarsi del tutto a lei. Ella si annoiava nella grande stanza che essi abitavano vicino a Digione. La sua unica distrazione era quella di recarsi tutti i mesi a Parigi dalla sua casa, la cui vita mondana l'affascinava. Fu in casa di lei che Giovanna conobbe Raul Vanasse, perfetto gentiluomo e campione di polo, che non tardò a diventare il suo amante. Ma fu una doppia delusione: Giovanna temeva che Raul non s'accorgesse del tradimento, ma questi continuò a essere verso di lei l'indifferenza di sempre e ciò la fece comprendere che ella contava ben poco nella vita di suo marito. Quanto a Raul, ella dovette accorgersi che egli non era uomo capace a dedicarsi tutto e soltanto a lei, e perciò il loro amore non l'avrebbe mai soddisfatta. Un incidente di macchina, a Digione, offrì a Giovanna l'occasione di conoscere un altro tipo di giovanotto, Bernard Langlois, il quale per toglierla d'impiccio le offrì di prenderla a bordo della propria auto, al da poter con questa arrivare alla villa. Enrico insistette perché Bernard accettasse l'ospitalità e passasse la notte presso di loro. Giovanna si sentiva estremamente attratta dal giovane, così strano e ironico. Nella sua camera la giovane donna, assai nervosa, non può prendere sonno, e accende nel salotto, ma ecco che incontrò Bernard, essi si sentono attratti l'uno verso l'altro; poco a poco nasce un amore frenetico e irresistibile che gli toglie ogni senso di prudenza. All'alba i due amanti partono insieme. Ma a mano a mano che essi si allontanano dal ricordo struggente di quella meravigliosa notte, entrambi comprendono che il loro amore è fragile, anche se lo infiamma un ardore subitaneo quanto intenso. L'auto corre veloce, ma andranno essi lontano?

Distribuzione: GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

Paul
e su esent *Hertz*

Vista la quietanza N. in data del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. ovvero visto
il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

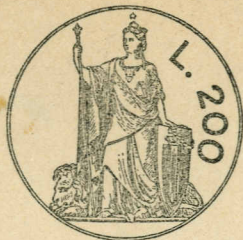
NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Roma, li

Il Sottosegretario di Stato



ON/LE PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

Via Veneto, 56

R O M A

In allegato Vi rimettiamo n. 10 visti per il film:

LES AMANTS (copia originale con sottotitoli italiani)

Vi preghiamo ritornerceli debitamente firmati, con
cortese sollecitudine.

Con osservanza.

GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.
(Gli Amministratori Delegati)

Sergio G. Gebelli

Roma, 12 Gennaio 1959

Allegati n. 10



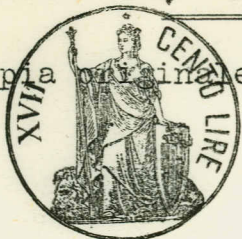
REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

TITOLO: LES AMANTS (copia originale con sottotitoli italiani)

Metraggio } dichiarato 2.900
 accettato



Marca: NOUVELLES EDITIONS DE FILMS

200 - 5-58

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGIA: LOUIS MALLE

INTERPRETI PRINCIPALI: JEANNE MOREAU-ALAIN CUNY-JUDITH MAGRE

La copia contiene: scene-dialoghi originali-didascalie italiane-

SOGGETTO:

Giovanna non era una creatura d'eccezione: bensì una provinciale di trent'anni sposata da otto a Enrico Tournier, uomo caustico e autoritario, troppo preso dalle sue occupazioni, per consacrarsi del tutto a lei. Ella si annoiava nella grande tenuta ch'essi abitavano vicino a Digione. La sua unica distrazione era quella di recarsi tutti i mesi a Parigi dalla sua amica Maggy, la cui vita mondana l'affascinava. Fu in casa di lei che Giovanna conobbe Raoul Vauvasseur, perfetto gentlemen e campione di polo, che non tardò a diventare il suo amante. Ma fu una doppia delusione: Giovanna temeva che Enrico non s'accorgesse del tradimento, ma questi continuò a usare verso di lei l'indifferenza di sempre e ciò le fece comprendere che ella contava ben poco nella vita di suo marito. Quanto a Raoul, ella dovette accorgersi ch'egli non era uomo capace a dedicarsi tutto e soltanto a lei, e perciò il loro amore non l'avrebbe mai soddisfatta. Un incidente di macchina, a Digione, offrì a Giovanna l'occasione di conoscere uno strano tipo di giovanotto, Bernard Langlois, il quale per toglierla d'impiccio le offrì di prenderla a bordo della propria auto, sì da potere con questa arrivare alla villa. Enrico insistette perchè Bernardo accettasse l'ospitalità e passasse la notte presso di loro. Giovanna si sentiva segretamente attratta dal giovane, così strano e ironico. Nella sua camera la giovane donna, assai nervosa, non può prendere sonno, e scende nel salone, ma ecco che incontra Bernardo: essi si sentono attratti l'uno verso l'altro, a poco a poco nasce un amore frenetico e irresistibile che gli toglie ogni senso di prudenza. All'alba i due amanti partono insieme. Ma a mano a mano ch'essi si allontanano dal ricordo struggente di quella meravigliosa notte, entrambi comprendono che il loro amore è fragile, anche se lo infiammò un ardore subitaneo quanto intenso. L'auto corre veloce, ma andranno essi lontani?

DISTRIBUZIONE: GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

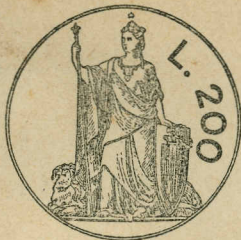
Si rilascia il presente nulla - osta, quale duplicato del nulla - osta, concesso ai termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

Roma, li

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO



ON/LE PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Servizio dello Spettacolo

I sottoscritti Sigg. G. Sciscione-F. Gabella residenti a Roma - Via Maria Cristina, 5 - legali rappresentanti della Ditta GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A. con sede a Roma - domandano in nome e per conto della Ditta stessa la revisione della pellicola intitolata: LES AMANTS (copia originale con sottotitoli italiani) della marca: NOUVELLES EDITIONS DE FILMS nazionalità francese dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata mt. 2.900 accertata mt.

Roma, 12 Gennaio 1959

p.

GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.
(Gli Amministratori Delegati)

Sciscione Gabella

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGIA: LOUIS MALLE

INTERPRETI PRINCIPALI: JEANNE MOREAU-ALAIN CUNY-

JUDITH MAGRE

La copia contiene: scene-dialoghi originali)

didascalie italiane-

SOGGETTO:

Giovanna non era una creatura d'eccezione: bensì una provinciale di trent'anni sposata da otto

28466

a Enrico Tournier, uomo caustico e autoritario, troppo preso dalle sue occupazioni, per consacrarsi del tutto a lei. Ella si annoiava nella grande tenuta ch'essi abitavano vicino a Digione. La sua unica distrazione era quella di recarsi tutti i mesi a Parigi dalla sua amica Maggy, la cui vita mondana l'affascinava. Fu in casa di lei che Giovanna conobbe Raoul Vauvasseur, perfetto gentlemen e campione di polo, che non tardò a diventare il suo amante. Ma fu una doppia delusione: Giovanna temeva che Enrico non s'accorgesse del tradimento, ma questi continuò a usare verso di lei l'indifferenza di sempre e ciò le fece comprendere che ella contava ben poco nella vita di suo marito. Quanto a Raoul, ella dovette accorgersi ch'egli non era uomo capace a dedicarsi tutto e soltanto a lei, e perciò il loro amore non l'avrebbe mai soddisfatta. Un incidente di macchina, a Digione, offrì a Giovanna l'occasione di conoscere uno strano tipo di giovanotto, Bernard Langlois, il quale per toglierla d'impiccio le offrì di prenderla a bordo della propria auto, sì da potere con questa arrivare alla villa. Enrico insistette perchè Bernardo accettasse l'ospitalità e passasse la notte presso di loro. Giovanna si sentiva segretamente attratta dal giovane, così strano e ironico.

Nella sua camera la giovane donna, assai nervosa, non può prendere sonno, e scende nel salone, ma ecco che incontra Bernardo, essi si sentono attratti l'uno verso l'altro, a poco a poco nasce un amore frenetico e irresistibile che gli toglie ogni senso di prudenza. All'alba i due amanti partono insieme. Ma amano a mano che essi si allontanano dal ricordo struggente di quella meravigliosa notte, entrambi comprendono che il loro amore è fragile, anche se lo infiammò un ardore subitaneo quanto intenso. L'auto corre veloce, ma andranno essi lontano?

DISTRIBUZIONE: GLOBE FILMS INTERNATIONAL S.p.A.

12 GEN. 1959

Acc. fine
Per amount
B

1. Parigi, primavera 1954.

2. E che stile, hai visto?

3. Fantastico, vero?

4. Non ne capisco niente.

LISTA DEI SOTTOTITOLI

5. ...non sapeva nulla del polo...

6. ...a volte accompagnava il marito...

7. amiche di infanzia.

8. ...provinciali e provinciali di educazione...

9. ...Maggie si era sposata con un uomo brillante.

10. ...Jeanne, rimasta sola, aveva sposato Henri Tournier.

11. ...editore del "Moniteur de Bourgogne".

12. Henri L E S A M A N T S il suo tempo al giorno.

13. Lei viene così qualche anno.

14. poi, spinta dal marito, aveva preso l'abitudine

15. di andare due volte al mese a Parigi da Maggie.

16. Si divertiva, vedeva e piaceva.

17. complimenti che la rassicuravano.

18. Da Maggie aveva incontrato

19. Raoul Flores.

20. Giuoca tanto bene...

21. ...è invincibile!

22. Sei stato formidabile!

23. Ti confido queste cose!

24. Come fai ad essere così carina?

25. Non ti sei annoiata?

26. Anzi!

27. Stavi per farmi perdere!